

**Agrégation interne d'anglais**

**Session 2019**

**Épreuve ESP**

**Explication d'un texte  
extrait du programme**

**ESP**

**131**

### **Explication de texte**

MELVILLE, Herman. *The Confidence-Man: His Masquerade* (1857). New York and London: W.W. Norton & Company, 2006. 134–135.

### **Explication de faits de langue**

Le candidat proposera une analyse linguistique des segments soulignés dans le texte.

Leaning over the rail on the inshore side, the Missourian eyes through the dubious medium that swampy and squalid domain; and over it audibly mumbles his cynical mind to himself, as Apemantus' dog may have mumbled his bone. He bethinks him that the man with the brass-plate  
5 was to land on this villainous bank, and for that cause, if no other, begins to suspect him. Like one beginning to rouse himself from a dose of chloroform treacherously given, he half divines, too, that he, the philosopher, had unwittingly been betrayed into being an unphilosophical dupe. To what vicissitudes of light and shade is man subject! He ponders  
10 the mystery of human subjectivity in general. He thinks he perceives with Crossbones, his favorite author, that, as one may wake up well in the morning, very well, indeed, and brisk as a buck, I thank you, but ere bed-time get under the weather, there is no telling how—so one may wake up wise, and slow of assent, very wise and very slow, I assure you, and for  
15 all that, before night, by like trick in the atmosphere, be left in the lurch a ninny. Health and wisdom equally precious, and equally little as unfluctuating possessions to be relied on.

But where was slipped in the entering wedge? Philosophy, knowledge, experience—were those trusty knights of the castle recreant? No, but  
20 unbeknown to them, the enemy stole on the castle's south side, its genial one, where Suspicion, the warder, parleyed. In fine, his too indulgent, too artless and companionable nature betrayed him. Admonished by which, he thinks he must be a little splenetic in his intercourse henceforth.

He revolves the crafty process of sociable chat, by which, as he  
25 fancies, the man with the brass-plate wormed into him, and made such a fool of him as insensibly to persuade him to waive, in his exceptional case, that general law of distrust systematically applied to the race. He revolves, but cannot comprehend, the operation, still less the operator. Was the man a trickster, it must be more for the love than the lucre. Two  
30 or three dirty dollars the motive to so many nice wiles? And yet how full of mean needs his seeming. Before his mental vision the person of that threadbare Talleyrand, that impoverished Machiavelli, that seedy Rosicrucian—for something of all these he vaguely deems him—passes now in puzzled review. Fain, in his disfavor, would he make out a logical  
35 case. The doctrine of analogies recurs. Fallacious enough doctrine when wielded against one's prejudices, but in corroboration of cherished suspicions not without likelihood. Analogically, he couples the slanting cut of the equivocator's coat-tails with the sinister cast in his eye; he weighs slyboot's sleek speech in the light imparted by the oblique import of the  
40 smooth slope of his worn boot-heels; the insinuator's undulating flunkyisms dovetail into those of the flunky beast that windeth his way on his belly.

From these uncordial reveries he is roused by a cordial slap on the shoulder, accompanied by a spicy volume of tobacco-smoke, out of which  
45 came a voice, sweet as a seraph's:

"A penny for your thoughts, my fine fellow."